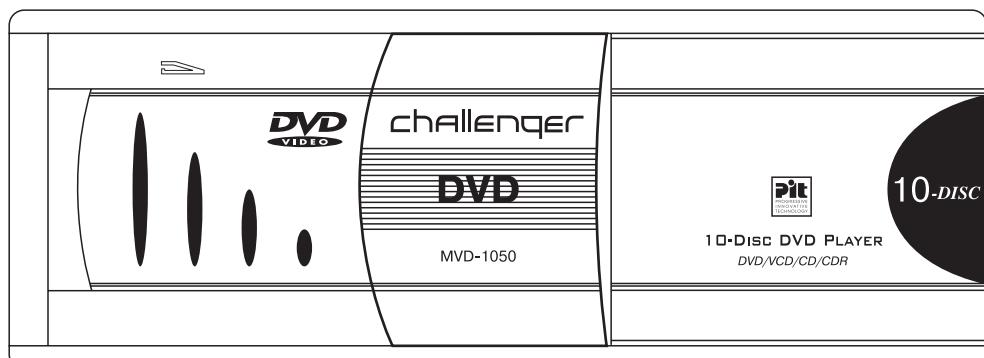


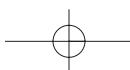
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

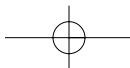
10 ДИСКОВЫЙ DVD/VCD/CD ЧЕЙНДЖЕР DISC
DIGITAL AUDIO



MDV-1050

Пред тем как пользоваться устройством, внимательно прочтите инструкцию



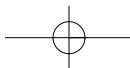


Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

Руководство пользователя

Содержание

Добро пожаловать	1
Важные примечания	1
1. Руководство по установке	
Меры предосторожности	3
2. Проигрыватель	
2.1 Проигрыватель	5
2.2 Пульт дистанционного управления	6
3. Загрузка и удаление дисков	
3.1 Загрузка дисков	7
3.2 Установка магазина в проигрыватель	7
3.3 Удаление магазина из проигрывателя	8
3.4 Удаление дисков из магазина	9
4. Основные функции проигрывателя	
4.1 Функция проверки диска	10
4.2 Воспроизведение диска DVD (DVD)	10
4.3 Воспроизведение звуковых компакт-дисков и видео компакт-дисков (CD/VCD)	11
4.4 Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении (CD/VCD/DVD)	12
4.5 Воспроизведение следующей дорожки или предыдущей дорожки (CD/VCD/DVD)	13
4.6 Пауза воспроизведения (CD/VCD/DVD)	13
4.7 Замедленное воспроизведение (VCD/DVD)	13
4.8 Остановка воспроизведения (CD/VCD/DVD)	14
4.9 Функция поиска (CD/VCD/DVD)	14
4.10 Смена дисков	15
4.11 Дополнительные функции воспроизведения (CD/VCD/DVD)	16
4.11.1 Режим повторного воспроизведения	16
4.11.2 Выбор камеры (угла просмотра) (DVD)	16
4.11.3 Выбор звукового сопровождения (VCD/DVD)	17

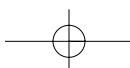
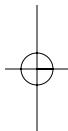
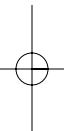


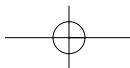
Проигрывателя с автоматической стекой на 10 дисков DVD

4.11.4 Субтитры (DVD)	17
4.11.5 Меню диска DVD (DVD)	18
4.11.6 Меню Названия (Title) (DVD)	18
4.11.7 Функция вывода на экран информационного дисплея (CD/VCD/DVD)	18
4.11.8 Меню настройки SETUP (DVD)	20

5. Технические характеристики проигрывателя 26

6. Информация по региональному коду 27





Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Добро пожаловать

Благодарим Вас за приобретения данного DVD-проигрывателя на 10 дисков. Перед использованием проигрывателя, пожалуйста, полностью прочитайте данное Руководство и сохраните его для использования в будущем.

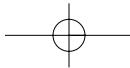
Важные примечания

Для предотвращения возникновения короткого замыкания в электрических цепях, которое может привести к серьезному повреждению проигрывателя или автомобиля, необходимо строго соблюдать все инструкции, приведенные в данном Руководстве.

- При необходимости замены перегоревшего предохранителя на новый предохранитель обязательно выключите проигрыватель и отключите его от источника питания. Для того, чтобы избежать повреждения проигрывателя, используйте предохранитель только с подходящими паспортными данными.
- При появлении признаков перегревания или нарушения нормального функционирования системы во время ее использования выключите проигрыватель и немедленно проконсультируйтесь с продавцом. Пожалуйста, никогда не пытайтесь открывать проигрыватель, так как внутри нет никаких узлов, обслуживаемых пользователем.
- В данном проигрывателе используется лазер. Никогда не открывайте корпус проигрывателя. Использование элементов управления или настроек, а также выполнение процедур, отличных от тех, которые описываются в данном Руководстве, может привести к появлению опасного излучения.
- Для снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте данный проигрыватель воздействию дождя или влаги.

В конструкции данного проигрывателя используются высококачественные электронные компоненты. Проигрыватель изготовлен с использованием системы строгого контроля качества. При условии правильной эксплуатации данный проигрыватель прослужит Вам в течение долгого времени и будет иметь все это время высочайшие рабочие характеристики. Следуйте приведенным ниже процедурам обслуживания.

- Срок службы батареек пульта дистанционного управления составляет шесть месяцев. Для обеспечения эффективного управления, пожалуйста, регулярно заменяйте батарейки пульта. Не используйте одновременно новые и использованные батарейки. Это может привести к повреждению хорошей батарейки.
- Никогда не используйте какие-либо химические вещества, моющие средства или агрессивные чистящие средства для того, чтобы очистить грязь с поверхности корпуса проигрывателя. Использование этих средств может повредить поверхность корпуса проигрывателя. Для того, чтобы очистить грязь



Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

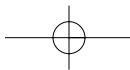
или следы пальцев, мы рекомендуем использовать мягкую увлажненную ткань, предназначенную для объективов.

- Следите за тем, чтобы внутрь корпуса проигрывателя не попали металлические или другие инородные предметы. Если какой-либо предмет попадет внутрь корпуса, выключите проигрыватель и немедленно обратитесь к продавцу.
- Для предотвращения перегревания проигрывателя необходимо обеспечить вокруг него достаточную циркуляцию воздуха. Никогда не устанавливайте проигрыватель около источников тепла, например радиаторов отопления или воздуховодов, а также в тех местах, где на проигрыватель будут попадать прямые солнечные лучи или слишком много пыли. Если внутри салона автомобиля очень высокая температура, перед использованием проигрывателя дайте ему охладиться до нормальной температуры.
- Держите проигрыватель подальше от оборудования, имеющего мощные магниты, например, от больших громкоговорителей.
- В зависимости от условий приема телевизионного сигнала, при приеме телевизионных программ и включенном проигрывателе на экране телевизора могут появиться шумовые помехи. Это не говорит о неисправности проигрывателя или телевизора. Для нормального просмотра телевизионных программ выключите проигрыватель.
- Для предотвращения сбоев в работе проигрывателя не используйте его для воспроизведения дисков, входящих в приведенный далее список. Например: аудиодиски DVD, DVD-ROM, CD-ROM, Photo CD и DVD с номером региона, отличным от номера региона данного проигрывателя.
- При установке данного проигрывателя используйте крепежные приспособления и кабели только подходящего типа и размера. Несоблюдение данного правила может привести к возгоранию.
- В случае любых трудностей обязательно обращайтесь к авторизованному дилеру.

При установке данного проигрывателя вместе с монитором, пожалуйста, убедитесь, что такая установка не противоречит местным законам и правилам дорожного движения.

В данном проигрывателе используется защищенная законом об авторских правах технология, принадлежащая Macrovision Corporation и другим правообладателям. Все права защищены соответствующими патентами США и другими законами по защите интеллектуальных прав. Разрешение на использование данной технологии должно быть получено от Macrovision Corporation и может использоваться только для обеспечения частного просмотра, если другое не разрешено Macrovision Corporation. Изменение конструкции и разборка устройства запрещены.

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby" и символ двойной буквы D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

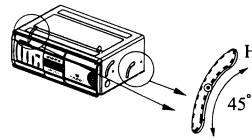
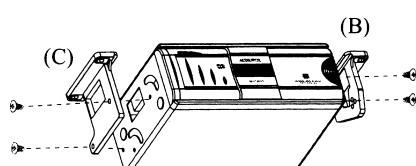
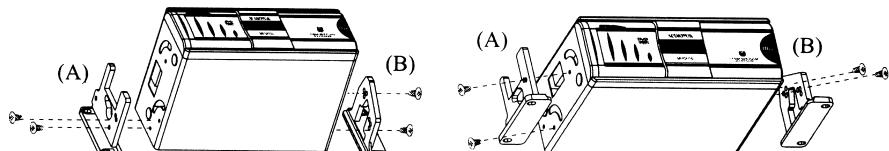
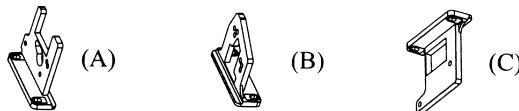


Проигрыватель с автоматической спиралью на 10 дисков DVD

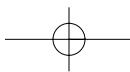
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

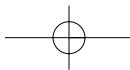
Меры предосторожности:

1. Данный проигрыватель должен устанавливаться только квалифицированным техническим специалистом сервисного центра.
2. Для подачи питания на данный проигрыватель должен использоваться источник напряжением 12 В постоянного тока. Минусовая клемма аккумуляторной батареи должна быть соединена с "массой".
3. Перед подключением данного проигрывателя к электрической системе автомобиля обязательно отключите провод "массы" с минусовой клеммы аккумуляторной батареи автомобиля.
4. Провода других устройств, устанавливаемых в автомобиле, могут иметь изоляцию того же цвета, что и провода данного проигрывателя. Однако, провода одного и того же цвета на разных устройствах могут выполнять совершенно различные функции. Для того, чтобы избежать неправильного подключения при установке проигрывателя (или любого другого устройства), всегда руководствуйтесь схемой электрических подключений.
5. Для предотвращения короткого замыкания используйте изоляцию и крепежные приспособления правильного типа и размера.
6. Для того, чтобы избежать повреждения проигрывателя во время установки, используйте только входящие в комплект аксессуары.
7. Данный проигрыватель может быть установлен под углом 0° (H), 45° и 90° (V). Перед закреплением монтажных кронштейнов установите крепежные пружины на проигрывателе в соответствующее правильное положение.



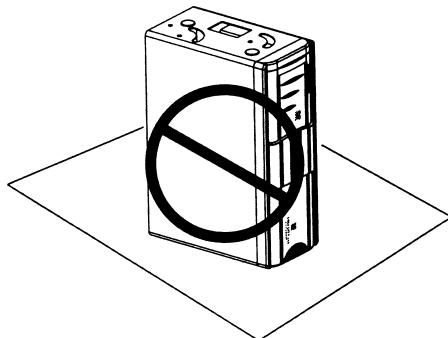
Вставьте остроконечный предмет, например, отвертку или шариковую ручку в нижнюю точку прорези на корпусе проигрывателя и передвиньте рычаг в нужное положение: H (горизонтальное), 45 или V (вертикальное).





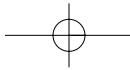
Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

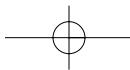
8. Проигрыватель при установке нельзя переворачивать или устанавливать вертикально на одну из боковых сторон.



9. Никогда не устанавливайте данный проигрыватель в таком месте, где он может нанести ранения пассажирам во время аварии.

Осторожно: Перед установкой проигрывателя снимите с него три транспортировочных винта. После удаления винтов закройте отверстия с помощью входящего в комплект заглушек, чтобы внутрь проигрывателя не попадали пыль и грязь. Попадание пыли или грязи внутрь проигрывателя может привести к механическим неисправностям.

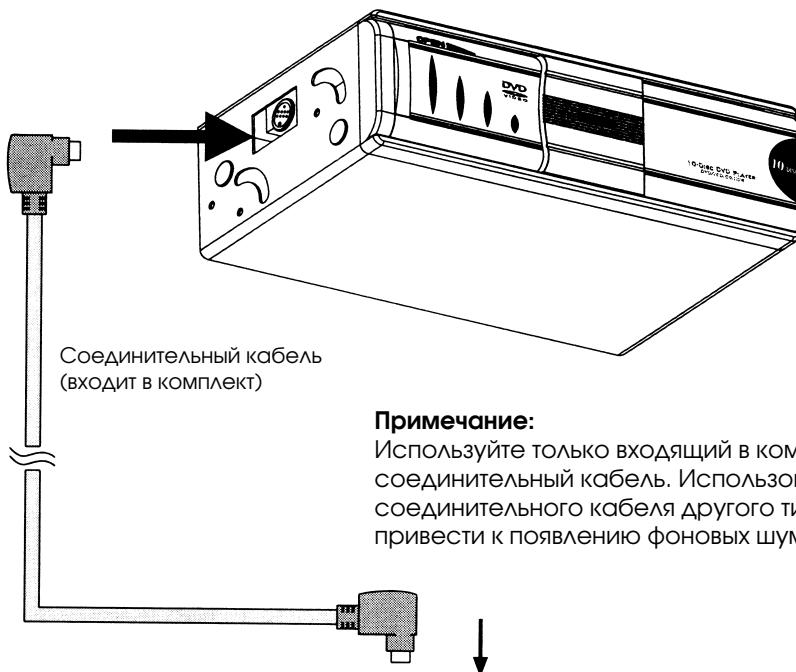




Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

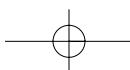
2. ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

2.1 Проигрыватель



Примечание:

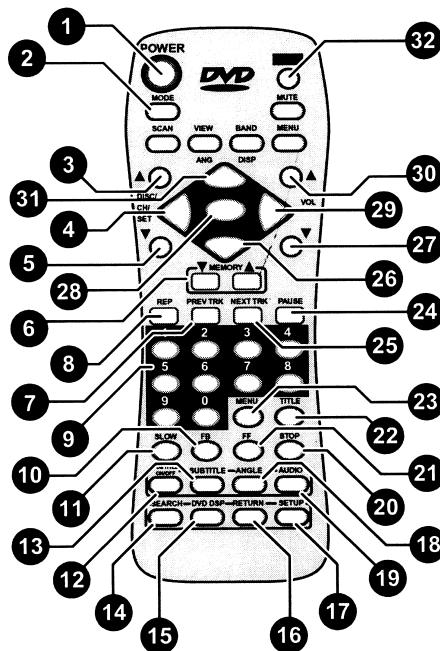
Используйте только входящий в комплект соединительный кабель. Использование соединительного кабеля другого типа может привести к появлению фоновых шумов.



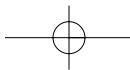
Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

2.2 Пульт дистанционного управления

Главный пульт дистанционного управления входит в комплект системы DA230.I



1. Кнопка включения и выключения питания.
2. Не используется
3. Кнопка переключения на следующий диск.
4. Клавиша перемещения курсора налево.
5. Кнопка переключения на предыдущий диск.
6. Не используется
7. Кнопка перехода к предыдущему меню или дорожке.
8. Кнопка повторного воспроизведения.
9. Цифровые кнопки.
10. Кнопка ускоренного просмотра в обратном направлении.
11. Кнопка замедленного воспроизведения.
12. Кнопка включения и выключения субтитров.
13. Кнопка выбора субтитров.
14. Кнопка поиска.
15. Кнопка вывода информации на экран монитора.
16. Кнопка возврата.
17. Кнопка входа в меню настройки.
18. Кнопка выбора угла (камеры) просмотра.
19. Кнопка выбора звукового сопровождения.
20. Кнопка остановки.
21. Кнопка ускоренного просмотра в прямом направлении.
22. Кнопка входа в меню Названий.
23. Кнопка входа в меню/включения и выключения функции управления воспроизведением.
24. Кнопка воспроизведения/паузы.
25. Кнопка перехода к следующему меню или дорожке.
26. Кнопка перемещения курсора вниз.
27. Не используется
28. Кнопка ввода.
29. Кнопка перемещения курсора направо.
30. Не используется
31. Кнопка перемещения курсора вверх.
32. Не используется



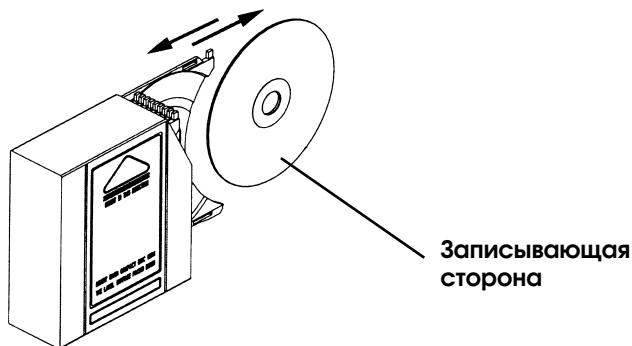
Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

3. ЗАГРУЗКА И УДАЛЕНИЕ ДИСКОВ

Вы можете загрузить в магазин проигрывателя до десяти дисков. Могут использоваться односторонние и двухслойные диски DVD, диски VCD, звуковые компакт-диски и 12-сантиметровые диски, совместимые с CD-R.

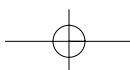
3.1 Загрузка дисков

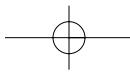
- 1) Вытяните лоток из магазина проигрывателя.
- 2) Загрузите диск в лоток таким образом, чтобы его рабочая ("радужная") сторона находилась вверху. При загрузке двухсторонних дисков вверху должна находиться та сторона, которую Вы хотите воспроизвести.
- 3) Перед тем, как задвинуть лоток обратно в проигрыватель, убедитесь, что диск установлен правильно.
- 4) Точно также загрузите в другие лотки магазина проигрывателя другие диски.



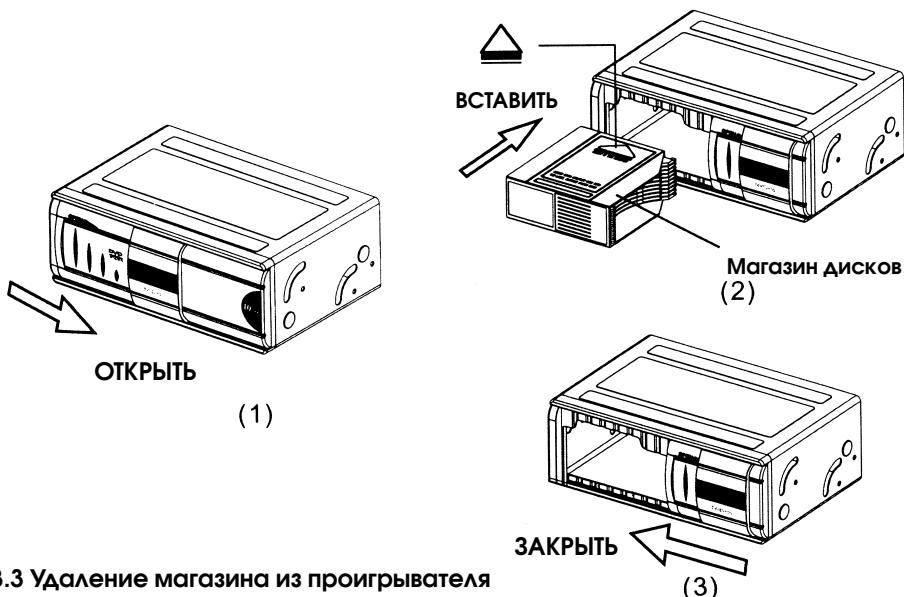
3.2 Установка магазина в проигрыватель

- 1) Откройте дверцу передней панели проигрывателя, сдвинув ее направо.
- 2) Загружайте магазин в проигрыватель в направлении, указанном стрелкой.
- 3) Нажмите на магазин, чтобы услышать щелчок.
- 4) Закройте дверцу передней панели проигрывателя



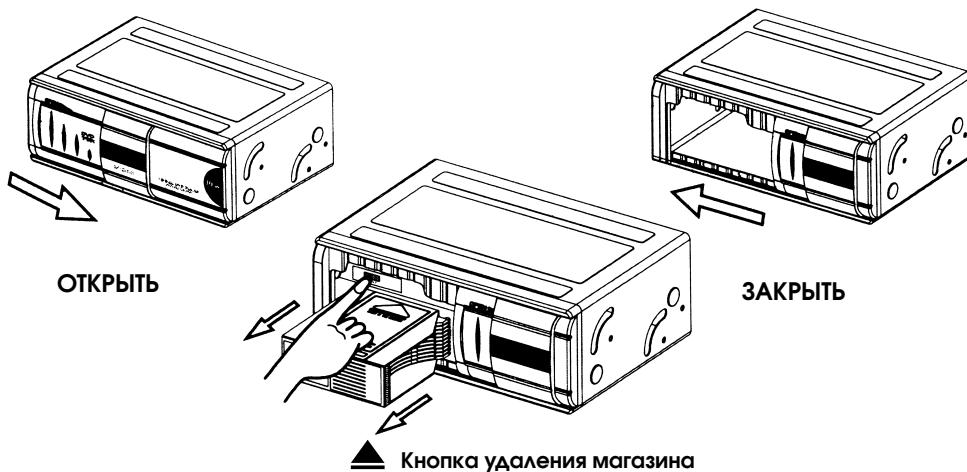


Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

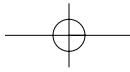


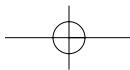
3.3 Удаление магазина из проигрывателя

- 1) Откройте дверцу передней панели проигрывателя, сдвинув ее направо.
- 2) Нажмите кнопку удаления магазина. Проигрыватель остановит воспроизведение (на экран монитора будет выведено сообщение "STOP"). После остановки воспроизведения на экране монитора появится сообщение "Eject" и магазин дисков будет удален из проигрывателя.
- 3) Выньте магазин из проигрывателя.
- 4) Закройте дверцу передней панели проигрывателя. (Когда магазин дисков полностью удален из проигрывателя, на экран монитора будет выведено сообщение "No Mag" - магазин дисков не установлен.)



Для удаления магазина дисков из проигрывателя нажмите кнопку **▲** и вытяните магазин дисков на себя.



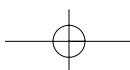
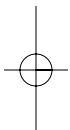


Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

3.4 Удаление дисков из магазина

- 1) Вытяните лоток из магазина дисков.
- 2) Выньте диск из лотка указательным и большим пальцем. Никогда не дотрагивайтесь пальцами до рабочей стороны диска.
- 3) Нажмите на пустой лоток внутрь магазина, чтобы он зафиксировался на месте.

Осторожно: После загрузки магазина дисков в проигрыватель или его удаления из проигрывателя всегда закрывайте дверцу передней панели. Попадание внутрь проигрывателя пыли или грязи может привести к его повреждению.



Проигрывателя с автоматической стекой на 10 дисков DVD

4. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

4.1 Функция проверки диска

- 1) Загрузите магазин с дисками в проигрыватель. Немедленно начнется процедура проверки дисков.
- 2) На монитор будет выводиться сообщение "Disc Check XX" (Проверка диска XX), где XX - это номер диска от 10 до 01.
- 3) После завершения проверки дисков, если проигрыватель включен, загрузочное устройство достанет первый доступный диск из магазина и проигрыватель начнет его воспроизведение. (На монитор будет выведено сообщение "LOADING" (загрузка).) Если же проигрыватель выключен, загрузочное устройство будет находиться в режиме готовности.
- 4) Во время проведения процедуры проверки дисков ни один элемент управления не будет работать и ни одна команда не будет доступна, кроме клавиши включения и выключения питания POWER.
- 5) Если дополнительная цепь питания на замке зажигания выключена, загрузка магазина в проигрыватель приведет к включению питания монитора и началу процедуры проверки дисков. После завершения процедуры проверки питание будет выключено.

4.2 Воспроизведение диска DVD (DVD)

- 1) Нажмите кнопку **POWER** (⊕) на пульте дистанционного управления или кнопку **POWER** (⊕) на передней панели для включения проигрывателя.
- 2) Начнется воспроизведение диска DVD.
 - Если диск не имеет никакого записанного меню, воспроизведение диска начнется сразу же.
 - Если на диске записано несколько Названий (Title), на экране телевизионного монитора появится меню диска.

Если диск DVD имеет региональный код, который отличается от регионального кода данного проигрывателя, на монитор будет выведено сообщение "INVALID DISC" (недействительный диск).

- 3) Для выбора нужного Названия (Title) нажимайте кнопки → / ← / ↑ / ↓ .
- 4) Нажмите кнопку **ENTER**, затем начнется воспроизведение выбранного в меню Названия.
- 5) Возвращение к экрану меню. Для вывода экрана меню на монитор нажмите кнопку **MENU** или кнопку **TITLE**.

По окончании воспроизведения нажмите кнопку **POWER** (⊕) для переключения проигрывателя в режим готовности.

Примечание:

Если на экране монитора появляется сообщение "INVALID", это означает, что соответствующая операция не может быть выполнена из-за определенных ограничений, накладываемых проигрывателем или используемым диском.

Проигрывателя с автоматической спиралью на 10 дисков DVD

4.3 Воспроизведение звуковых компакт-дисков и видео компакт-дисков (CD/VCD)

- 1) Нажмите кнопку POWER () на пульте дистанционного управления или кнопку POWER () на передней панели для включения проигрывателя.
- 2) Для начала воспроизведения диска нажмите кнопку PLAY/PAUSE ( / ).

Воспроизведение видео компакт-дисков, имеющих функцию управления воспроизведением, с использованием меню

- Данный режим воспроизведения работает только при использовании видео компакт-дисков с функцией управления воспроизведением (версия 2.0).
 - После выполнения шагов процедуры, описанной выше, на экран телевизионного монитора будет выведено меню.
- 1) Для выбора желаемых дорожек записи нажимайте цифровые кнопки на пульте дистанционного управления.
 - 2) Для остановки воспроизведения и возвращения к экрану меню нажмите кнопку RETURN.

Базовые операции воспроизведения видео компакт-дисков, имеющих функцию управления воспроизведением (PBC)

NEXT TRK  - Нажмите данную кнопку для перехода к следующему меню (если имеется следующее меню) или к следующей дорожке.

PREV TRK  - Нажмите данную кнопку для перехода к предыдущему меню (если имеется предыдущее меню) или к предыдущей дорожке.

RETURN: - Нажмите данную кнопку для возвращения в предыдущее меню.

Примечания:

Содержание меню воспроизведения диска будет различным для различных дисков.

Воспроизведение видео компакт-дисков, имеющих функцию управления воспроизведением, без использования меню (VCD)

- 1) Для выключения функции PBC нажмите кнопку MENU/PBC.
- 2) На экран телевизионного монитора будет выведено сообщение "PBC OFF" (функция управления воспроизведением выключена).
- 3) Для выбора нужной дорожки записи нажмите на пульте дистанционного управления кнопку с ее номером или нажмите кнопку PLAY/PAUSE ( / ) для немедленного начала воспроизведения диска.

Для возвращения к меню воспроизведения

- 1) Нажмите кнопку MENU/PBC. На экран телевизионного монитора будет выведено сообщение "PBC ON" (функция управления воспроизведением включена).
- 2) На экран телевизионного монитора будет выведено меню (если воспроизводимый диск имеет меню).

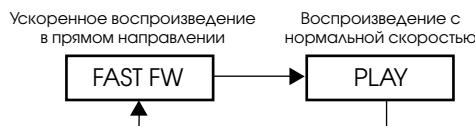
Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

4.4 Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении (CD/VCD/DVD)

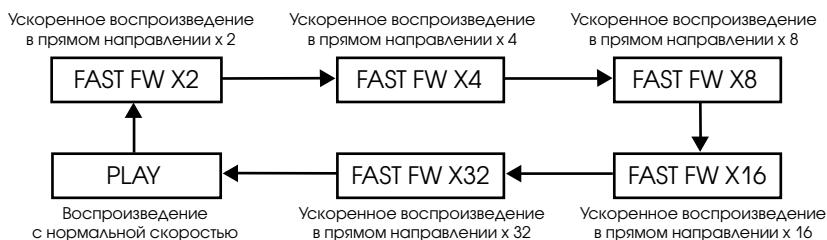
1) Нажмите кнопку F.FWD (►►) во время воспроизведения.

Каждый раз, когда Вы нажимаете данную кнопку, проигрыватель переходит в режим ускоренного воспроизведения в прямом направлении. На экран телевизионного монитора будет выводиться следующая индикация (в зависимости от выбранной скорости воспроизведения).

Воспроизведение звуковых компакт-дисков (CD)



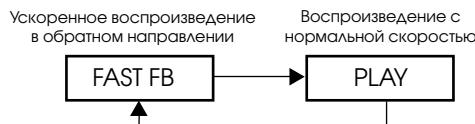
Воспроизведение видео компакт-дисков (VCD) и дисков DVD



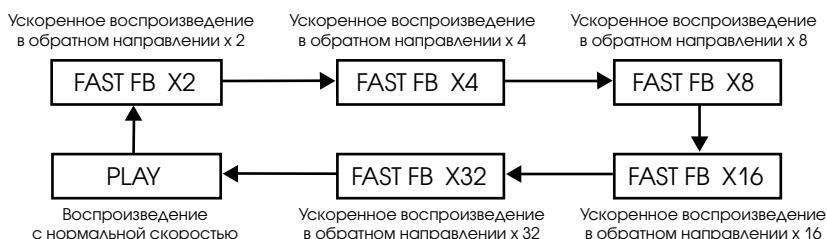
2) Нажмите кнопку F.REV (◀◀) во время воспроизведения.

Каждый раз, когда Вы нажимаете данную кнопку, проигрыватель переходит в режим ускоренного воспроизведения в обратном направлении. На экран телевизионного монитора будет выводиться следующая индикация (в зависимости от выбранной скорости воспроизведения).

Воспроизведение звуковых компакт-дисков (CD)



Воспроизведение видео компакт-дисков (VCD) и дисков DVD



Проигрыватель с автоматической стрелкой на 10 дисков DVD

4.5 Воспроизведение следующей дорожки или предыдущей дорожки (CD/VCD/DVD)

Нажмите кнопку ►► во время воспроизведения.

Звуковые компакт-диски (CD) и видео компакт-диски (VCD)

При каждом нажатии данной кнопки проигрыватель будет переходить к началу следующей дорожки записи. На экран телевизионного монитора будет выводиться индикация "SKIP FW".

Диски DVD

При каждом нажатии данной кнопки проигрыватель будет переходить к началу следующего Названия/Главы. На экран телевизионного монитора будет выводиться индикация "SKIP FW".

Нажмите кнопку |<< во время воспроизведения.

Звуковые компакт-диски (CD) и видео компакт-диски (VCD)

При нажатии данной кнопки проигрыватель будет переходить к началу текущей дорожки записи. Для того, чтобы перейти к началу предыдущей дорожки записи, необходимо нажать данную кнопку два раза подряд. На экран телевизионного монитора будет выводиться индикация "SKIP BW".

Диски DVD

При нажатии данной кнопки проигрыватель будет переходить к началу текущей Главы. Для того, чтобы перейти к началу предыдущей Главы, необходимо нажать данную кнопку два раза подряд. На экран телевизионного монитора будет выводиться индикация "SKIP BW".

4.6 Пауза воспроизведения (CD/VCD/DVD)

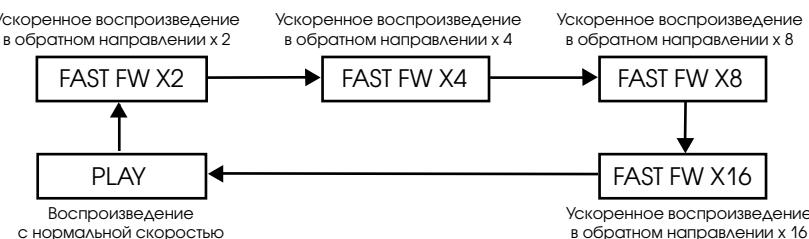
Во время воспроизведения нажмите кнопку **PLAY/PAUSE (II / ►)**. Проигрыватель переключится в режим паузы (временной остановки) воспроизведения.

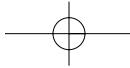
Нажмите кнопку **PLAY/PAUSE (II / ►)** еще раз. Проигрыватель вернется к нормальному воспроизведению.

4.7 Замедленное воспроизведение (VCD/DVD)

Каждый раз, когда нажимается кнопка **SLOW**, проигрыватель переключается в режим замедленного воспроизведения.

На экран телевизионного монитора выводится следующая индикация.





Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

4.8 Остановка воспроизведения (CD/VCD/DVD)

- 1) Нажатие кнопки **STOP** (■) во время воспроизведения звукового компакт-диска (CD) приведет к остановке воспроизведения.
- 2) Нажатие кнопки **STOP** (■) во время воспроизведения видео компакт-диска (VCD) или диска DVD приведет к появлению индикации "PRE STOP". Проигрыватель фиксирует точку, в которой была нажата кнопка **STOP** (■) (функция возобновления воспроизведения в точке остановки).

Для возобновления воспроизведения с той точки, в которой была нажата кнопка **STOP**, нажмите кнопку **PLAY/PAUSE** (II / ▶).

Если кнопка **STOP** (■) нажимается, когда на экране монитора имеется индикация "PRE STOP", она изменяется на индикацию "STOP" и действие функции возобновления воспроизведения в точке остановки отменяется.

Примечание:

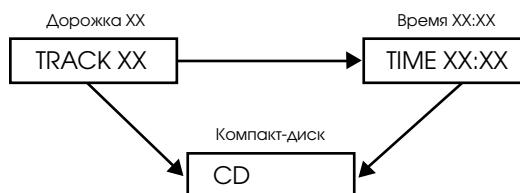
Функция возобновления воспроизведения в точке остановки не распространяется на звуковые компакт-диски (CD).

4.9 Функция поиска (CD/VCD/DVD)

Функция поиска позволяет Вам найти определенную точку записи, вводя время, а также номер дорожки, Главы или Названия.

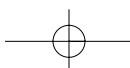
Звуковые компакт-диски (CD)

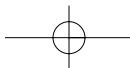
Когда нажимается кнопка **SEARCH**, на дисплее появляется следующая индикация.



Для ввода номера желаемой дорожки или значения времени нажимайте цифровые клавиши на пульте дистанционного управления. Затем нажмите кнопку **ENTER**. Проигрыватель начнет воспроизведение выбранной дорожки или начиная с введенного значения времени.

Если проигрыватель не находится в режиме поиска, Вы можете использовать цифровые клавиши для ввода номера желаемой дорожки. Проигрыватель немедленно перейдет к воспроизведению выбранной дорожки.





Проигрыватель с автоматической стрелкой на 10 дисков DVD

Видео компакт-диски (VCD)

Когда нажимается кнопка **SEARCH**, на дисплее появляется следующая индикация.



Для ввода номера желаемой дорожки или значения времени нажмите цифровые клавиши на пульте дистанционного управления. Затем нажмите кнопку **ENTER**. Проигрыватель начнет воспроизведение выбранной дорожки или, начиная с введенного значения времени.

Если проигрыватель не находится в режиме поиска, Вы можете использовать цифровые клавиши для ввода номера желаемой дорожки. Проигрыватель немедленно перейдет к воспроизведению выбранной дорожки.

Примечание:

При воспроизведении видео компакт-диска (VCD) с использованием функции управления воспроизведением (PBC ON) функция поиска (SEARCH) недоступна.

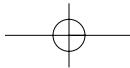
Диски DVD

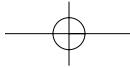
Когда нажимается кнопка **SEARCH**, на дисплее появляется следующая индикация.



Для ввода номера желаемого Названия (Title) или Главы (Chapter), а также времени записи в пределах Главы, нажмайте цифровые клавиши на пульте дистанционного управления. Затем нажмите кнопку **ENTER**. Проигрыватель начнет воспроизведение выбранного Названия, Главы или, начиная с введенного времени записи определенной Главы.\

Если проигрыватель не находится в режиме поиска, Вы можете использовать цифровые клавиши для ввода номера желаемой Главы (Chapter). Проигрыватель немедленно перейдет к воспроизведению выбранной Главы.





Проигрыватель с автоматической сменой на 10 дисков DVD

4.10 Смена дисков

- 1) Когда на пульте дистанционного управления во время воспроизведения нажимается кнопка переключения на следующий или предыдущий диск, проигрыватель останавливает воспроизведение (на монитор выводится сообщение "STOP"). На мониторе под сообщением "STOP" появляется сообщение "Wait -- XX" (подождите -- XX), где XX - это следующий доступный диск, который может быть выбран для воспроизведения.
- 2) После полной остановки воспроизведения диска на монитор будет выведено сообщение "Disc Select XX" (выбранный диск XX), где XX - это номер выбранного диска.
- 3) После завершения операции смены дисков, воспроизведение диска начнется с показа сообщения "LOADING" (загрузка).

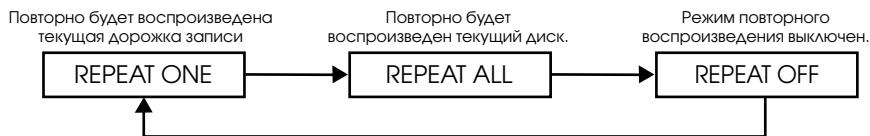
4.11 Дополнительные функции воспроизведения (CD/VCD/DVD)

4.11.1 Режим повторного воспроизведения

Нажатия кнопки REPEAT позволяют переключать проигрыватель между различными режимами воспроизведения.

Для звуковых компакт-дисков (CD) и видео компакт-дисков (VCD)

Когда нажимается кнопка REPEAT, режимы повторного воспроизведения переключаются в следующем порядке:



Примечание:

При воспроизведении видео компакт-диска (VCD) с использованием функции управления воспроизведением (PBC ON) функция повторного воспроизведения (REPEAT) недоступна.

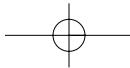
Для DVD

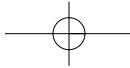
Когда нажимается кнопка REPEAT, режимы повторного воспроизведения переключаются в следующем порядке:



4.11.2 Выбор камеры (угла просмотра) (DVD)

На некоторых дисках DVD могут находиться сцены, записанные более чем с одной камеры (то есть под разными углами). При воспроизведении таких дисков одна и та же сцена может быть просмотрена с разных углов. Для выбора угла просмотра используется кнопка ANGLE.





Проигрывателя с автоматической стрелкой на 10 дисков DVD

1) Во время воспроизведения диска DVD нажмите кнопку **ANGLE**.

На мониторе появится индикация "ANGLE x/y", где "x" представляет собой номер текущей камеры, а "y" отражает общее количество камер, доступных для просмотра (то есть различных углов просмотра).

2) Нажимайте кнопку **ANGLE**, пока не будет выбран нужный угол просмотра.

Нажатия кнопки **ANGLE** позволяют циклически переключаться между всеми доступными для просмотра камерами.

Примечание:

Данная функция может использоваться только в том случае, если на диске записаны сцены, снятые разными камерами (с разным углом просмотра).

4.11.3 Выбор звукового сопровождения (VCD/DVD)

Данная функция может использоваться только в том случае, если на диске записано несколько звуковых дорожек.

Во время воспроизведения видео компакт-диска (VCD) нажимайте кнопку **AUDIO**, пока не будет выбрано желаемое звуковое сопровождение.



Во время воспроизведения диска DVD нажимайте кнопку **AUDIO**.

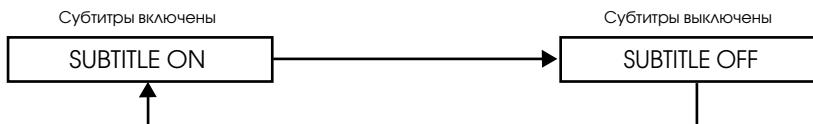
На экране монитора появится индикация "AUDIO x/y", где "x" представляет собой номер текущего звукового сопровождения, а "y" представляет собой общее количество доступных звуковых сопровождений.

Нажимайте кнопку **AUDIO**, пока не будет выбрано нужное звуковое сопровождение. Нажатия кнопки **AUDIO** позволяют циклически переключаться между всеми доступными для прослушивания звуковыми сопровождениями.

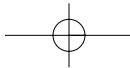
4.11.4 Субтитры (DVD)

Во время воспроизведения диска DVD Вы можете изменять язык субтитров (с языка, выбранного при начальной настройке, на другой язык, если доступны субтитры на других языках).

1) Нажатия кнопки **SUBTITLE ON/OFF** позволяют включать и выключать субтитры.



2) Если при воспроизведении диска DVD включены субтитры (**SUBTITLE ON**), нажмите кнопку **SUBTITLE**.



Проигрывателя с автоматической стекой на 10 дисков DVD

На экране монитора появится индикация "SUBTITLE x/y", где "x" представляет собой номер текущих выбранных субтитров, а "y" представляет собой общее количество доступных субтитров.

Нажмайте кнопку **SUBTITLE**, пока не будут выбраны нужные субтитры. Нажатия кнопки **SUBTITLE** позволяют циклически переключаться между всеми доступными для просмотра субтитрами.

Примечание:

- 1) Кнопка **SUBTITLE** работает только в том случае, если на диске записано несколько вариантов субтитров.
- 2) В некоторых случаях смена субтитров будет происходить не сразу же после выбора.

4.11.5 Меню диска DVD (DVD)

Большинство дисков DVD имеют уникальную структуру меню, которая называется "меню диска DVD".

Содержание меню диска DVD на разных дисках может быть совершенно различным.

- 1) Во время воспроизведения диска DVD нажмите кнопку MENU. На экран монитора будет выведено меню DVD, записанное на диске.
- 2) Для выбора нужной опции меню нажмайте кнопки (**→ / ← / ↑ / ↓**) или нажмайте цифровые кнопки на пульте дистанционного управления.
- 3) Нажмите кнопку **ENTER**, и начнется воспроизведение выбранного в меню участка записи.

4.11.6 Меню Названия (Title) (DVD)

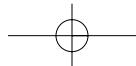
На некоторых дисках DVD имеется более одной записи, каждая из которых имеет свое название (Title). Если на диске DVD записано меню Названий (Titles), для получения доступа к этому меню можно нажать кнопку **TITLE**.

- 1) Во время воспроизведения диска DVD нажмите кнопку **TITLE**. На экран монитора будет выведен список Названий, записанных на диске.
- 2) Для выбора нужной опции в списке нажмайте кнопки (**→ / ← / ↑ / ↓**).
- 3) Нажмите кнопку **ENTER**, и начнется воспроизведение выбранного Названия (Title).

4.11.7 Функция вывода на экран информационного дисплея (CD/VCD/DVD)

Данная функция позволяет Вам выводить на экран телевизионного монитора информацию о статусе, номер текущего Названия, номер дорожки и общее время воспроизведения.





Проигрыватель с автоматической сменой на 10 дисков DVD

Видеокомпакт-диск (VCD)

Когда на пульте дистанционного управления нажимается кнопка DSP, на экран монитора выводится следующий информационный дисплей.



Диск DVD

Когда на пульте дистанционного управления нажимается кнопка DSP, на экран монитора выводится следующий информационный дисплей.

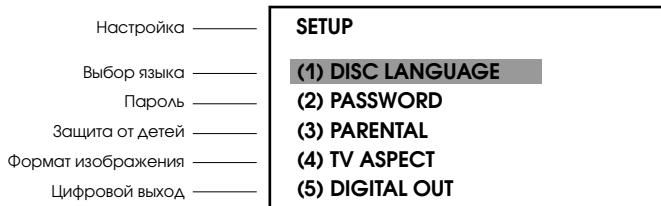


Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

4.11.8 Меню настройки SETUP (DVD)

Когда проигрыватель находится в режиме остановки (STOP), нажмите кнопку **SETUP** для изменения некоторых базовых настроек проигрывателя.

a) Когда проигрыватель находится в режиме остановки (STOP), нажмите кнопку **SETUP** и на экран монитора будет выведено меню настройки.



b) Для выбора желаемой опции меню нажмайте кнопки (\uparrow / \downarrow) или нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления, затем нажмите кнопку **ENTER**.

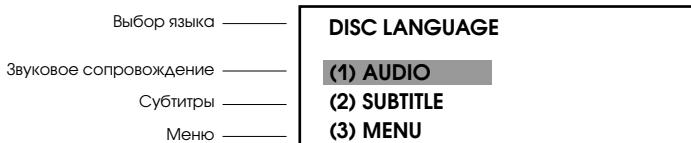
c) Для выхода нажмите кнопку **SETUP**.

(1) Выбор языка (Disc Language)

a) Когда проигрыватель находится в режиме остановки (STOP), нажмите кнопку **SETUP** и на экран монитора будет выведено меню настройки.

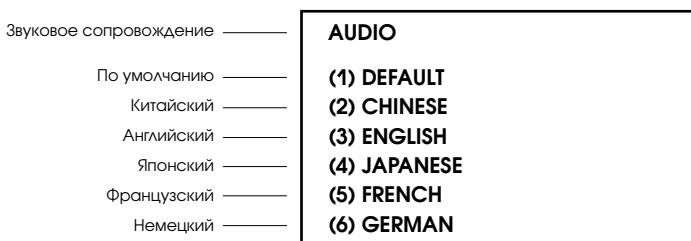
b) Для выбора опции DISC LANGUAGE нажмайте кнопки (\uparrow / \downarrow) или нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления, затем нажмите кнопку **ENTER**.

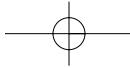
На экран монитора будет выведено меню выбора языка.



c) Для выбора нужной опции (AUDIO/SUBTITLE/MENU) нажмайте кнопки (\uparrow / \downarrow) или нажмите соответствующую цифровую кнопку на пульте дистанционного управления, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Если, например, выбрана опция AUDIO (звуковое сопровождение), на экран монитора будет выведено следующее меню.





Проигрыватель с автоматической спиралью на 10 дисков DVD

- d) Для выбора нужного языка для выбранной опции (AUDIO/SUBTITLE/MENU) нажмайте кнопки (**↑ / ↓**) или нажмите соответствующую цифровую кнопку на пульте дистанционного управления, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- e) Для возвращения в предыдущее меню нажмите кнопку **RETURN**, а для выхода нажмите кнопку **SETUP**.

(2) Пароль (Password)

- a) Когда проигрыватель находится в режиме остановки (STOP), нажмите кнопку **SETUP** и на экран монитора будет выведено меню настройки.
- b) Для выбора опции PASSWORD нажмайте кнопки (**↑ / ↓**) или нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Изменение пароля —————	CHANGE PASSWORD
Пароль защиты от детей —————	PARENTAL PASSWORD

- c) Нажмайте цифровые кнопки на пульте дистанционного управления для ввода пароля, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- d) Если введен правильный пароль, пользователь может его изменить и ввести новый пароль.

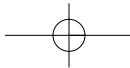
Изменение пароля —————	CHANGE PASSWORD
Новый пароль —————	NEW PASSWORD

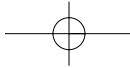
Если же введен неправильный пароль, на экране монитора будет показано предыдущее меню.

- e) Нажмайте цифровые кнопки на пульте дистанционного управления для ввода нового пароля, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- f) Проигрыватель потребует от пользователя подтверждения нового пароля.

Изменение пароля —————	CHANGE PASSWORD
Подтвердите пароль —————	CONFIRM PASSWORD

- g) Если новый введенный пароль и пароль, введенный при подтверждении, совпали, на экране монитора снова появится меню настройки SETUP.





Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

(3) Защита от детей (Parental Control)

- Когда проигрыватель находится в режиме остановки (STOP), нажмите кнопку **SETUP** и на экран монитора будет выведено меню настройки.
- Для выбора опции PARENTAL нажимайте кнопки **↑ / ↓** или нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления, затем нажмите кнопку **ENTER**.

На экран монитора будет выведен запрос на ввод пароля.

Пароль защиты от детей —————

PARENTAL PASSWORD

Пароль —————

PASSWORD

- Нажимайте цифровые кнопки на пульте дистанционного управления для ввода пароля, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- Если введен правильный пароль, на дисплей будет выведено меню защиты от доступа детей (Parental Control).

Защита от детей —————

PARENTAL PASSWORD

Просмотр для всех —————

(8) VIEW ALL

(7)

(6)

(5)

(4) NO ADULT

(3)

(2)

(1) KIDS ONLY

Без присутствия взрослых —————

Только дети —————

Если же введен неправильный пароль, будет показано сообщение "INVALID".

- Нажимайте кнопки **↑ / ↓** или цифровые кнопки на пульте дистанционного управления для выбора желаемого уровня защиты от детей, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- На экране монитора снова появится меню настройки SETUP.

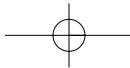
(4) Формат изображения (TV Aspect)

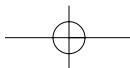
- Когда проигрыватель находится в режиме остановки (STOP), нажмите кнопку **SETUP** и на экран монитора будет выведено меню настройки.
- Для выбора опции TV ASPECT нажимайте кнопки **↑ / ↓** или нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления, затем нажмите кнопку **ENTER**.

На экран монитора будет выведено меню выбора формата изображения.

Формат изображения —————

TV ASPECT	
(1) 4:3 PAN SCAN	
(2) 4:3 LETTERBOX	
(3) 16:9 WIDE	





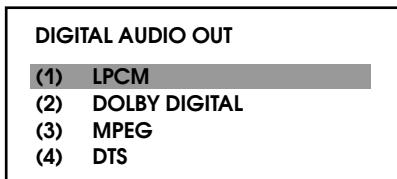
Проигрывателя с автоматической спиралью на 10 дисков DVD

- c) Нажмайте кнопки **↑ / ↓** или нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления для выбора желаемого формата изображения, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- d) На экране монитора снова появится меню настройки **SETUP**.

(5) Цифровой выход (Digital Out)

- a) Когда проигрыватель находится в режиме остановки (STOP), нажмите кнопку **SETUP** и на экран монитора будет выведено меню настройки.
- b) Для выбора опции DIGITAL OUT нажмайте кнопки **↑ / ↓** или нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Цифровой выход аудио —————



- c) Нажмайте кнопки **↑ / ↓** или нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления для выбора желаемого цифрового выхода аудио, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- d) На экране монитора снова появится меню настройки **SETUP**.

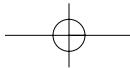
- (5.1) Если выбран выход LPCM, на экран монитора будет выведено следующее подменю.

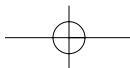


Нажмайте кнопки **↑ / ↓** или нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления для выбора желаемого режима, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Вы можете выбрать следующие настройки LPCM:

Настройка выходного сигнала	Описание
96 кГц -> 48 кГц	Сигнал 48 кГц подается на выход, езависимо от частоты дискретизации аудиосигнала. Сигнал 96 кГц преобразуется в сигнал 48 кГц.
96 кГц	Выбирайте данную настройку при использовании аналоговых соединений. Сигнал подается на выход с той частотой, которая использовалась при дискретизации аудиосигнала. При использовании сигнала 96 кГц Вы сможете наслаждаться исключительно высоким качеством звучания.





Проигрывателя с автоматической стекой на 10 дисков DVD

Примечание: Если диск имеет запись 96 кГц и Вы выбираете настройку "96 KHz", звуковой сигнал на цифровой выход подаваться не будет.

(5.2) Если выбрана опция DOLBY DIGITAL, на экран монитора будет выведено следующее подменю.

Поток Dolby Digital —————

- | |
|-----------------------------------|
| Dolby Digital |
| 1. Dolby Digital Stream |
| 2. Dolby Digital -> PCM |

Нажмайте кнопки **↑ / ↓** или нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления для выбора желаемого режима, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Вы можете выбрать следующие настройки Dolby Digital:

Настройка выходного сигнала	Описание
--------------------------------	----------

Dolby Digital Stream Выбирайте данный режим при использовании усилителя и декодера, совместимого с Dolby Digital.

Dolby Digital -> PCM Выбирайте данный режим при использовании усилителя и декодера, не совместимого с Dolby Digital.

(5.3) Если выбрана опция MPEG, на экран монитора будет выведено следующее подменю.

Поток MPEG —————

- | |
|--------------------------|
| MPEG |
| 1. MPEG Stream |
| 2. MPEG -> PCM |

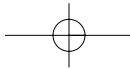
Нажмайте кнопки **↑ / ↓** или нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления для выбора желаемого режима, затем нажмите кнопку **ENTER**.

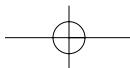
Настройка выходного сигнала	Описание
--------------------------------	----------

MPEG Stream Выбирайте данный режим при использовании усилителя и декодера, совместимого с MPEG.

MPEG -> PCM Выбирайте данный режим при использовании усилителя и декодера, не совместимого с MPEG.

(5.4) Если выбрана опция DTS, на экран монитора будет выведено следующее подменю.





Проигрывателя с автоматической спиралью на 10 дисков DVD

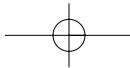
Включено	DTS 1. ON 2. OFF
Выключено	

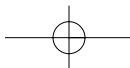
Нажимайте кнопки **↑ / ↓** или нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления для выбора желаемого режима, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Настройка выходного сигнала	Описание
Включено	Выбирайте данный режим при использовании усилителя и декодера, совместимого с DTS.
Выключено	Выбирайте данный режим при использовании усилителя и декодера, не совместимого с DTS.

Примечание:

Необходимо обязательно установить настройку выхода аудиосигнала правильно, в соответствии с используемыми в системе компонентами. Если настройка будет сделана неправильно, звука Вы не услышите. Обязательно прочитайте Руководства по эксплуатации других устройств, к которым подключается данный проигрыватель.





Проигрыватель с автоматической стекой на 10 дисков DVD

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания	: Типовой источник питания 12 В постоянного тока
Потребляемый ток	: Не более 3 А
Рабочие положения	: 0, 45 и 90 градусов
Размеры (Ш x Г x В)	: 262 мм x 175 мм x 82 мм
Вес	: 2,5 кг

АУДИО

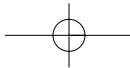
Выходной сигнал	: 700 мВ (rms), 600 Ом
Частотная характеристика	: 20 Гц - 20 кГц (звуковые компакт-диски/частота дискретизации 44,1 кГц)
Искажения	: 0,02% (на частоте 1 кГц)
Динамический диапазон	: Более 85 дБ
Отношение сигнал/шум	: > 90 дБ
Перекрестные помехи	: -75 дБ
Оптический выход	: Соединение с устройством DSP для 5.1-канального воспроизведения звука Dolby Digital & dts™

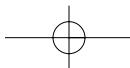
ВИДЕО

Телевизионные системы	: NTSC/PAL
Воспроизводимые диски	: DVD/VCD/CD и CD-R совместимые (12 см, 8 см), поддерживаются односторонние и двухслойные диски DVD.
Формат изображения	: 4:3, 16:9
Разрешающая способность телевизионного кодера	: 10-битовый ЦАП
Отношение сигнал/шум для видео	: 65 дБ

РАЗЪЕМ

Интерфейс	
Разъем интерфейса контроллера	: Для подключения к устройству управления DA230.1 и AD-6867.





Проигрыватель с автоматической спиралью на 10 дисков DVD

6. ИНФОРМАЦИЯ ПО РЕГИОНАЛЬНОМУ КОДУ

Данный проигрыватель DVD/CD разработан и изготовлен с учетом необходимости использования регионального кода, который записан на диске DVD. Если региональный код, записанный на диске DVD, не совпадает с региональным кодом данного проигрывателя, проигрыватель не будет воспроизводить такой диск DVD.

Данный проигрыватель DVD/CD предназначен для работы только в определенном регионе мира, номер которого указан на этикетке на проигрывателе.

Номер региона	Страны, входящие в регион
1.	Канада, США и территории США
2.	Япония, Европа, Южная Африка, Ближний Восток (включая Египет)
3.	Юго-Восточная Азия, Восточная Азия (включая Гонконг)
4.	Австралия, Новая Зеландия, Острова Тихоокеанского бассейна, Центральная Америка, Мексика
5.	Страны бывшего Советского Союза, Индийский субконтинент, Африка (также Северная Корея и Монголия)
6.	Китай

